

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Le maniglie serie MASTER possono essere montate in versione destra o sinistra.
- Per determinare la mano ruotare il manico e posizionarlo nel giusto senso di apertura facendo in modo che la posizione di arresto si trovi nella parte superiore.

COPPIA:

- Spessore delle porte: da mm. 45 a mm. 55. Per porte di spessore superiore sostituire il quadro maniglia secondo la seguente tabella:

SPESORE PORTA	LUNGHEZZA MINIMA
Da mm 55 a mm 65	mm 120
Da mm 65 a mm 75	mm 130

- Lavorazioni di fissaggio: eseguire i fori di fissaggio come in figura 1.
- Fissaggio delle maniglie: sollevare e ruotare il coperchio copriviti come in figura 2 quindi procedere al fissaggio. Ad operazione ultimata reinserire il coperchio nella sua sede.

MANIGLIA SINGOLA

- Sporgenza quadro.
- Il quadro della maniglia deve sporgere dal filo porta di mm. 30 ± mm. 3.

FITTING INSTRUCTIONS

- MASTER series handles are suitable for right-hand and left hand opening. Simply rotate the handle to the opening direction required ensuring that the stop position is at the top part of the handle.

PAIR:

- Door thickness: from 45mm to 55mm. For doors which are thicker than 55mm, use the following list:

DOOR THICKNESS	MINIMUM SQUARE LENGTH
From mm 55 to mm 65	mm 120
From mm 65 to mm 75	mm 130

- Fitting requirements: drill the fixing holes as shown in figure 1.
- Fitting the handle: raise and turn the screw cover as shown in figure 2 and then fit the handle. When fitting has been completed, refit the screw cover.

SINGLE HANDLE

- Projection square.
- The square of handle will be stick out thread of the door of mm. 30 ± mm. 3.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- Les poignées séries MASTER peuvent être montées sur la droite ou sur la gauche.
- Pour déterminer la position de la main, tourner le manche et le placer dans le bon sens d'ouverture de manœuvre B ce que la position de butée se trouve dans la partie supérieure de la poignée.

PAIRE.

- Épaisseur de la porte: de 45 mm à 55 mm. Pour des portes plus épaisses, remplacer le cadre de la poignée en vous reportant au tableau suivant:

ÉPAISSEUR DE LA PORTE	LONGUEUR MINIMUM DU CADRE
De mm 55 a mm 65	mm 120
De mm 65 a mm 75	mm 130

- Opérations de fixation: pratiquer les trous de fixation selon les indications de la figure 1.
- Fixation des poignées: soulever et tourner le couvercle de protection des vis selon les indications de la figure 2, puis procéder à la fixation. Lorsque cette opération est terminée, remettre le couvercle en place.

POIGNÉE UNIQUE.

- Saillie cadre.
- Le cadre de la poignée doit saillir de la part de mm. 30 ± mm. 3.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Las manillas serie MASTER pueden montarse en su versión derecha o izquierda. Al objeto de determinar el sentido, girar el asa y colocarla en el sentido de apertura correcto de manera que la posición de reposo se halle en la parte superior de la manilla.

PAREJA:

- Espesor de las puertas: de 45 mm a 55 mm. Para puertas de espesor superior sustituir el recuadro manilla según lo indicado en la siguiente tabla:

ESPEOR PUERTA	LARGURA MINIMA RECUADRO
De mm 55 a mm 65	mm 120
De mm 65 a mm 75	mm 130

- Sujeción: efectuar los orificios de sujeción tal como ilustra la figura 1.
- Sujeción de las manillas: levantar y girar la tapa de los tornillos tal como ilustra la figura 2 y, a continuación, llevar a cabo las operaciones de sujeción. Una vez finalizadas, colocar de nuevo la tapa en su lugar.

MANILLA SOLA

- Protuberancia recuadro
- El recuadro manilla deberá salir della puerta de mm. 30 ± mm. 3.

Fig. 1

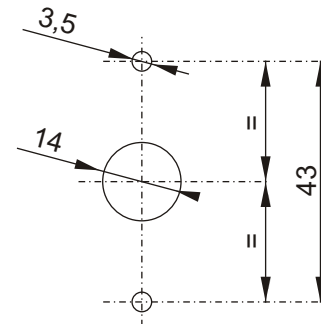


Fig. 2

